

Tolkiens Philosophie der Sprache / Tolkien's Philosophy of Language

13. Tolkien Seminar - Deutsche Tolkien Gesellschaft e. V.

Call for Papers

Friedrich-Schiller-Universität Jena

6. – 8. Mai 2016

In June 1955 Tolkien wrote (Letters 219) that “my work [...] is all of a piece, and *fundamentally linguistic* in inspiration. [...] The invention of languages is the foundation. The ‘stories’ were made rather to provide a world for the languages than the reverse.” This view has been called into question recently by Dimitra Fimi (63-67), who argued for a co-emergence of Tolkien’s linguistic and narrative works. Most recently, however, John Garth has adduced new evidence that seems to support Tolkien’s original claim and thus re-establishes the central importance of the linguistic element for the understanding of Tolkien’s literary works.

Taking this as the point of departure, the seminar aims not so much at providing a detailed and specialised discussion of the development and structure of the Elvish languages, but intends to look rather at the way Tolkien’s ideas and concepts influenced his use of language(s) in his works of fiction – be this in the great care he took in choosing place and personal names or the insertion of (sometimes untranslated) pieces of poetry and song in the ‘original languages’.

Next to his remarks in the published letters and the Appendices to *The Lord of the Rings*, we find further information on Tolkien’s ‘Philosophy of Language’ in some of his lectures, notably ‘English and Welsh’ and ‘Secret Vice’ (to be published in an annotated form by Dimitra Fimi and Andrew Higgins in February 2016). Of special interest in these texts are the Professor’s thoughts about ‘native language’ (vs. the acquired ‘cradle tongue’) and his views on ‘linguistic aesthetics’ (cf. Ross Smith’s study).

The Friedrich-Schiller-University Jena is hosting the 13th Seminar of the Deutsche Tolkien Gesellschaft (DTG) from 6-8 May 2016. The seminar is supported by Walking Tree Publishers.

Please send a short abstract of your paper together with a short bio-sketch (both together no longer than one page) till 30 November 2015 to
Thomas Fonet-Ponse: hither-shore@tolkiengesellschaft.de.

In einem Brief aus dem Juni 1955 weist Tolkien darauf hin, dass „mein Werk [...] aus einem Stück und *zutiefst von der Linguistik* inspiriert ist. [...] Die Erfindung von Sprachen ist das Fundament. Die ‚Geschichten‘ wurden eher so angelegt, dass sie eine Welt für die Sprachen abgaben, als umgekehrt.“ (Briefe 289) Diese Darstellung wurde 2009 von Dimitra Fimi (63-67) angezweifelt. Sie argumentierte vielmehr für eine unabhängige wenn auch in etwa gleichzeitige Entstehung von Tolkiens sprachlichen und narrativen Schöpfungen. John Garth hat jedoch erst kürzlich die uns zugänglichen Dokumente neu beurteilt und kommt zum Ergebnis, dass die Wurzel von Tolkiens Werk tatsächlich (wie von ihm selbst behauptet) in seiner sprachschöpferischen Tätigkeit zu finden ist – und dass das sprachliche Element somit tatsächlich von zentraler Bedeutung für den Ursprung und das Verständnis von Tolkiens gesamtem Werk ist.

Ausgehend von diesem Kenntnisstand möchte das Seminar untersuchen, wie und in welchem Maße Tolkiens linguistische Ideen und Konzepte über die Sprache(n) seine Verwendung derselben in und für seine literarischen Werke beeinflusste. Dabei sollen die elbischen Sprachen, die innerhalb Tolkiens sprachlichem Kosmos eine zentrale Stellung einnehmen, durchaus berücksichtigt werden, jedoch nicht primär als Gegenstand detaillierter grammatikalisch-linguistischer Untersuchungen als vielmehr in Hinblick auf ihre Verwendung im literarischen Werk. Mögliche Themen für Seminarbeiträge könnten Tolkiens philologisch fundierte und ‚historisch‘ passende Erschaffung von Personen- und Ortsnamen sein, die Verwendung von (manchmal nicht übersetzten) Gedichten und Worten bzw. Sätzen aus unterschiedlichen Sprachen oder seine Beobachtungen zur unterschiedlichen Verwendung der Anredepronomen in den verschiedenen Varianten der Gemeinsamen Sprache.

Aussagen Tolkiens zu seiner Philosophie der Sprache(n) sind nicht nur in seinen (veröffentlichten) Briefen und in den Anhängen zu *Der Herr der Ringe* zu finden, sondern auch in seinen Vorträgen bzw. Aufsätzen. Unter diesen sind ‚English and Welsh‘ und ‚Secret Vice‘ besonders wertvoll (letzterer wird im Februar 2016 in einer durch Dimitra Fimi und Andrew Higgins erstellten kritischen Edition neu aufgelegt werden). Beide geben Hinweise auf Tolkiens Gedanken zur ‚native language‘, welche er von der eigentlichen Muttersprache (‚cradle tongue‘) unterscheidet und die entscheidend ist für die Ausprägung der ‚sprachlichen Ästhetik‘ eines Menschen (siehe dazu die Studie von Ross Smith).

Die Friedrich-Schiller-Universität Jena ist Gastgeberin des 13. Seminars der Deutschen Tolkien Gesellschaft (6.-8. Mai 2016), das wiederum von Walking Tree Publishers unterstützt wird.

Bitte Abstracts mit kurzen biographischen Hinweisen (beides zusammen nicht länger als eine Seite) bis zum 30. November 2015 einsenden an
Thomas Fornet-Ponse: hither-shore@tolkiengesellschaft.de.

References/ Bibliographie:

- Fimi, Dimitra. 2009. *Tolkien, Race and Cultural History. From Fairies to Hobbits*. New York and London: Palgrave Macmillan.
- Garth, John. 2014. „‘The road from adaptation to invention’: How Tolkien Came to the Brink of Middle-earth in 1914.“ *Tolkien Studies* 11 (2014): 1-44. (esp. p. 41, endnote 42, where he refers to Fimi p. 63-67)
- Smith, Ross. 2011. *Inside Language: Linguistic and Aesthetic Theory in Tolkien*. (Cormarë Series 12). Second edition. First edition 2007. Zurich and Jena: Walking Tree Publishers.
- Tolkien, John Ronald Reuel. 1955/1997. ‚English and Welsh‘. (O’Donnell Lecture, read 21 October 1955. First published 1963 in *Angles and Britons* [Cardiff: University of Wales Press]) In Tolkien, J.R.R. 1997. *The Monster and the Critics and Other Essays*. (Edited by Christopher Tolkien.) London: HarperCollins, 162-197.
- Tolkien, John Ronald Reuel. 1931/1997. ‚A Secret Vice‘. (dated by Christopher Tolkien to 1931. First published 1983 in *The Monsters and the Critics*) In J.R.R. Tolkien. 1997. *The Monster and the Critics and Other Essays*. (Edited by Christopher Tolkien.) London: HarperCollins, 198-223.